

# SHARP

Домашний холодильник с морозильной камерой

Инструкция по эксплуатации

Refrigerator - Freezer

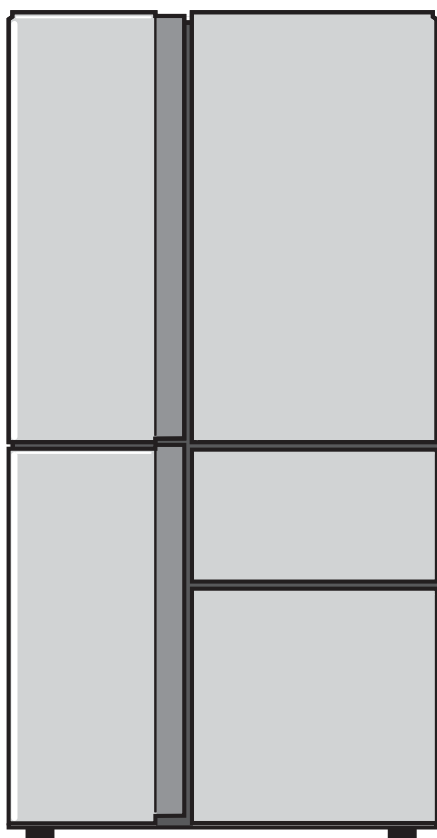
Operation manual

## SJ-PX99F



“Plasmacluster” и “Device of a cluster of grapes” являются товарными знаками корпорации Sharp.

“Plasmacluster” and “Device of a cluster of grapes” are trademarks of Sharp Corporation.



## Содержание

• Информация по технике безопасности . . . . .	4
• Установка . . . . .	6
• Описание . . . . .	7
• Хранение продуктов . . . . .	8
• Панель управления . . . . .	9
• Основные режимы . . . . .	10
• Многотемпературная камера . . . . .	13
• Дополнительные настройки . . . . .	15
• Уход и чистка . . . . .	17
• Прежде чем обратиться в сервисную службу . . . . .	18

## Contents

• Safety information . . . . .	19
• Installation . . . . .	21
• Description . . . . .	22
• Storing food . . . . .	23
• Control panel . . . . .	24
• Main modes . . . . .	25
• Multi temperature room . . . . .	28
• Additional settings . . . . .	30
• Care and cleaning . . . . .	32
• Before you call for service . . . . .	33

# ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ



ХОЛОДИЛЬНИК-МОРОЗИЛЬНИК ШАРП

МОДЕЛЬ SJ-PX99F

сертифицирована Компанией ТЕСТБЭТ

(Регистрационный номер в Госреестре - RA.RU.11 ME10)

модель SJ-PX99F

соответствует требованиям  
нормативных документов:

ТР ТС 004/2011,

ТР ТС 020/2011

Во исполнение Статьи 5 Закона Российской Федерации "О защите прав потребителей", а также Указа Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 г. устанавливается срок службы данной модели – 7 лет с момента производства при условии использования в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами.

- Класс защиты от поражения электрическим током I
- Класс энергоэффективности A<sup>++</sup>
- Номинальное напряжение 220-240V~
- Номинальная частота 50Hz

Дата производства указана  
в серийном номере

SERIAL No. 3 1 0 1 0 1 2 3 4 5

Год	Месяц
10 : 2010	01 : Январь
11 : 2011	02 : Февраль
12 : 2012	03 : Март
13 : 2013	: :
: :	12 : Декабрь

Страна-изготовитель:

**Произведено в Таиланде**

Фирма изготовитель:

**ШАРП Корпорейшн**

Юридический адрес изготовителя:

**1 Такуми-чо, Сакаи-ку, Сакаи Сити, префектура Осака  
590-8522, Япония**

Импортер в России:

**ООО «Шарп Электроникс Раша»**

Адрес:

**Россия, 105120, Москва, 2-й Сыромятнический пер., 1**

Телефон:

**+7-495-899-00-77**

ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ  
ХОЛОДИЛЬНЫХ ПРИБОРОВ

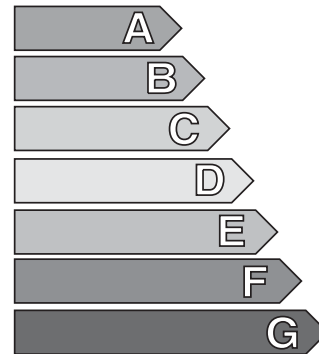
Изготовитель:

**SHARP**

Модель:

SJ-PX99F

Низкий расход электроэнергии



Высокий расход электроэнергии

Потребление электроэнергии,  
кВт. ч/год

**410**

Общий объем для хранения свежих  
продуктов, дм<sup>3</sup>

**433**

Общий объем для хранения  
замороженных продуктов, дм<sup>3</sup>

**232**

Символы маркировки самого  
холодного отделения

**\* \*\* \***



Мы благодарим Вас за покупку этого изделия фирмы SHARP. Перед использованием Вашего холодильника SHARP прочитайте, пожалуйста, данное руководство по эксплуатации с тем, чтобы получить от Вашего нового холодильника максимум пользы.


- Этот холодильник предназначен для создания кубиков льда, охлаждения и замораживания продуктов питания.
- Этот холодильник предназначен исключительно для бытового использования при окружающей температуре, указанной в таблице. Климатический класс указан в паспортной табличке с техническими данными. Холодильник является полностью функциональным в диапазоне окружающей температуры указанного климатического класса. Если холодильник используется при более холодных температурах, холодильник не будет поврежден до температуры +5 °С.
- Холодильник не должен подвергаться воздействию температуры -10 °С или ниже в течение длительного времени.

#### Для бытового использования

Климатический класс	Допустимый диапазон температуры окружающей среды
SN	От +10 °С до 32 °С
N	От +16 °С до 32 °С
ST	От +16 °С до 38 °С
T	От +16 °С до 43 °С

## Информация по технике безопасности

 **Предупреждение** Это означает присутствие высоких рисков летального исхода или серьезной травмы.

 **Осторожно** Это означает присутствие высоких рисков повреждения материала или физического ущерба.

### Предупреждение

#### Хладагент

Холодильник содержит огнеопасные хладагенты (R600a: изобутан) и изолирующий газ (циклопентан). Соблюдайте следующие правила, чтобы избежать возгорания или взрыва.

- Не допускайте контакта острых предметов с системой охлаждения. Система охлаждения сзади и внутри холодильника содержит хладагент.
- Не используйте механические приспособления или другие способы для ускорения процесса размораживания. (Данный холодильник имеет автоматическую систему размораживания.)
- Не используйте электрические приборы внутри холодильника.
- Не блокируйте пространство вокруг холодильника.
- Не используйте воспламеняемые распылители, такие как аэрозольная краска, рядом с холодильником.
- Не следует хранить легковоспламеняющиеся распылители, такие как баллончики с краской, возле холодильника.
- В случае неисправности системы охлаждения не касайтесь розетки и не пользуйтесь открытым огнем. Откройте окно и проветрите помещение. Затем вызовите агента по сервисному обслуживанию, уполномоченного компанией SHARP для ремонта этого устройства.

#### Установка

- Не устанавливайте данный холодильник во влажном или мокром месте, так как в изоляторе возникнет неисправность, вызывающая течь. Более того, сконденсировавшиеся газы могут накапливаться снаружи холодильника.
- Холодильник следует устанавливать на ровную и устойчивую поверхность пола.

#### Силовой кабель, штепсель, розетка

Прочтите внимательно следующие правила для предотвращения поражения электрическим током или возгорания.

- Надежно подсоедините штепсельную вилку непосредственно к розетке. Не используйте удлинительный шнур или штепсель переходника.
- Подсоедините штепсельную вилку к розетке с требуемым номинальным напряжением.
- Подсоедините заземляющий стержень к заземляющему зажиму надлежащим образом.

- Обязательно защитите шнур электропитания от физического повреждения во время установки или перемещения. Если вилка шнура питания или шнур ослабляется, не вставляйте вилку шнура питания.
- Не касайтесь штепсельной вилки влажными руками.
- Отключитесь от основного источника питания путем извлечения вилки из розетки. При извлечении вилки не тяните за шнур электропитания.
- Пыль на штепсельной вилке может послужить причиной пожара. Тщательно вытирайте ее.
- Извлеките вилку, если холодильник не используется длительное время.
- В случае повреждения гибкого электрошнура требуется специальный шнур и он должен быть заменен агентом по сервисному обслуживанию, имеющим право на ремонт аппаратуры SHARP во избежание возникновения опасных ситуаций.

#### При использовании

- Не храните взрывчатые вещества, такие как баллоны с аэрозолем с огнеопасным ракетным топливом в этом оборудовании. Эти вещества легко взрываются.
- Не храните в холодильнике чувствительные к изменению температуры продукты, такие как фармацевтические изделия. Существуют высокие риски изменения качества продукта.
- Не переделывайте этот холодильник. Также разборка и ремонт, проводимые не специалистами по ремонту, могут привести к пожару, поражению электрическим током или травме.
- Не помещайте никаких предметов сверху холодильника. При падении сверху предмет может причинить травму.
- Этот прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и выше и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или нехваткой опыта и знаний, если они находятся под контролем и руководством в отношении использования прибора безопасным способом и осознают опасность участия. Дети не должны играть с прибором. Очистка и пользовательское обслуживание не должно выполняться детьми без присмотра.

# Информация по технике безопасности

## Уход и чистка

- Во избежание поражения электрическим током, сначала отсоедините холодильник от сети.
- Не брызгайте водой непосредственно на наружную или внутреннюю поверхность холодильника, это может привести к появлению ржавчины и повреждению изоляции.

## Неисправность

- Если вы почувствовали запах горения, немедленно вытащите штепсельную вилку. Затем вызовите агента по сервисному обслуживанию, уполномоченного компанией SHARP для обслуживания этого устройства.
- В случае утечки газа, провентилируйте помещение, открыв окно. Не трогайте холодильник или розетку.

## Утилизация

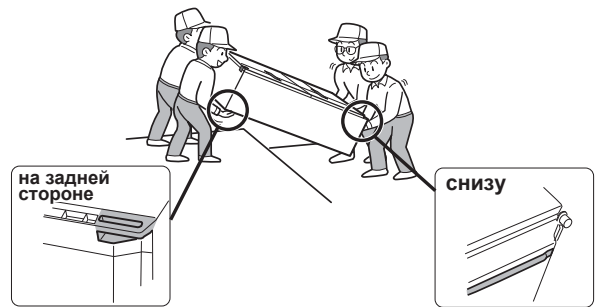
- Во время хранения холодильника для утилизации убедитесь, что холодильник не несет опасности для детей. (например, снимите магнитные уплотнители дверного контура, чтобы ребенок не закрылся внутри.)
- Этот холодильник следует утилизировать надлежащим образом. Доставьте холодильник на профессиональный завод по переработке воспламеняемых хладагентов и изолирующих газов.



## Осторожно

### Транспортировка

- При установке или перемещении холодильника используйте резиновый коврик для защиты пола от повреждения.
- Переносите холодильник, удерживая за ручки, расположенные на задней стороне и снизу. При подъеме холодильника ненадлежащим образом он может причинить травму.



### При использовании

- Не прикасайтесь к продуктам или металлическим контейнерам в морозильной камере влажными руками. Это может привести к обморожению рук. Это же требование относится к мультитемпературной камере, когда температура в ней установлена на  $-8^{\circ}\text{C}$  или  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Не помещайте напитки в бутылках или жестяных банках в морозильную камеру. Это же требование относится к мультитемпературной камере, когда температура в ней установлена на  $-8^{\circ}\text{C}$  или  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Используйте только питьевую воду для приготовления кубиков льда.
- Не открывайте или не закрывайте дверцу, когда другие люди кладут ладонь рядом с дверцей. Существует риск того, что дверца может прижать пальцы других людей.
- Не помещайте предметы слишком большого размера в отсеки дверцы. Если предмет выпадет из отсека, то это может причинить травму.
- Снимать и устанавливать стеклянные полки следует с осторожностью. Если Вы уроните стеклянные полки, они могут разбиться или стать причиной травмы.

### Рекомендованные условия хранения

- Температура воздуха:  $-10^{\circ}\text{C}$  -  $+40^{\circ}\text{C}$
- Влажность: не более 70%

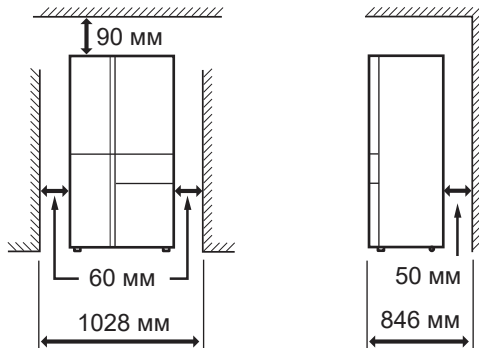
### Условия реализации

- Правила и условия реализации не установлены изготовителем и должны соответствовать национальному и/или местному законодательству страны реализации товара.

### Условия транспортировки ОСТОРОЖНО

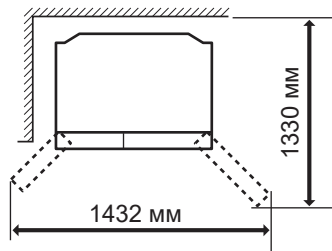
- Опасность травмы и повреждений в результате ненадлежащей транспортировки.
- Холодильник следует перевозить в упаковке.
- Холодильник следует перевозить в вертикальном положении.
- Соблюдайте манипуляционные знаки, указанные на упаковке.

- 1** Обеспечьте свободное пространство для достаточной вентиляции холодильника.
- На рисунке показано минимальное свободное пространство, необходимое для установки холодильника. Количество потребления энергии зависит от размеров пространства.

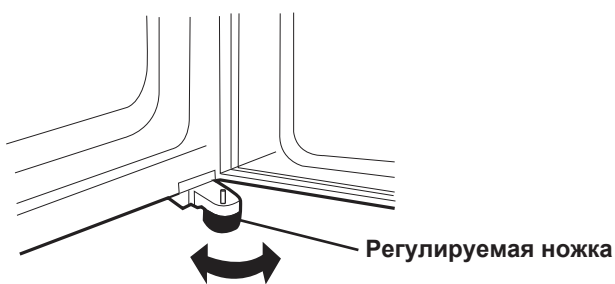


- При достаточном пространстве вокруг холодильника он может потреблять меньшее количество электроэнергии.
- Использование холодильника в пространстве с размерами менее, чем указано на рисунке выше, может вызвать повышение температуры устройства, громкий шум и неисправность.

#### Общее пространство, необходимое при использовании

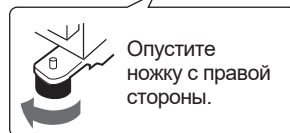
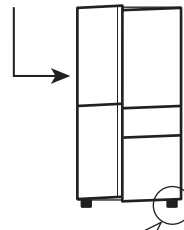


- 2** Используйте две передние регулируемые ножки, чтобы быть уверенными в том, что холодильник находится в устойчивом положении и выставлен в соответствии с плоскостью пола.

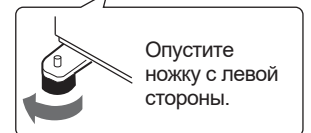
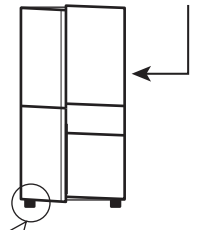


- 3** Если левая и правая дверцы не выровнены надлежащим образом, выполните регулировку с помощью регулировочных ножек.

Если левая дверца поднята.



Если правая дверца поднята.



- Поворачивайте регулировочные ножки до тех пор, пока противоположная ножка слегка оторвется от земли.

- 4** Устройство следует подключать к правильно установленной розетке.

#### Примечание

- Расположите Ваш холодильник так, чтобы был доступ к штепсельной вилке.
- Не подвергайте Ваш холодильник прямому воздействию солнечных лучей и не устанавливайте его вблизи отопительных установок и батарей.
- Не располагайте холодильник прямо на поверхности. Вставьте под холодильник подходящую подставку, например деревянный щит.
- Если вставить штепсельную вилку в розетку при открытой дверце, начнет звучать сигнал открытой дверцы, однако это является нормальным. При закрывании дверцы сигнал прекратится.

#### Четыре ролика расположены на нижней части холодильника.

- Ролики позволяют передвигать холодильник.

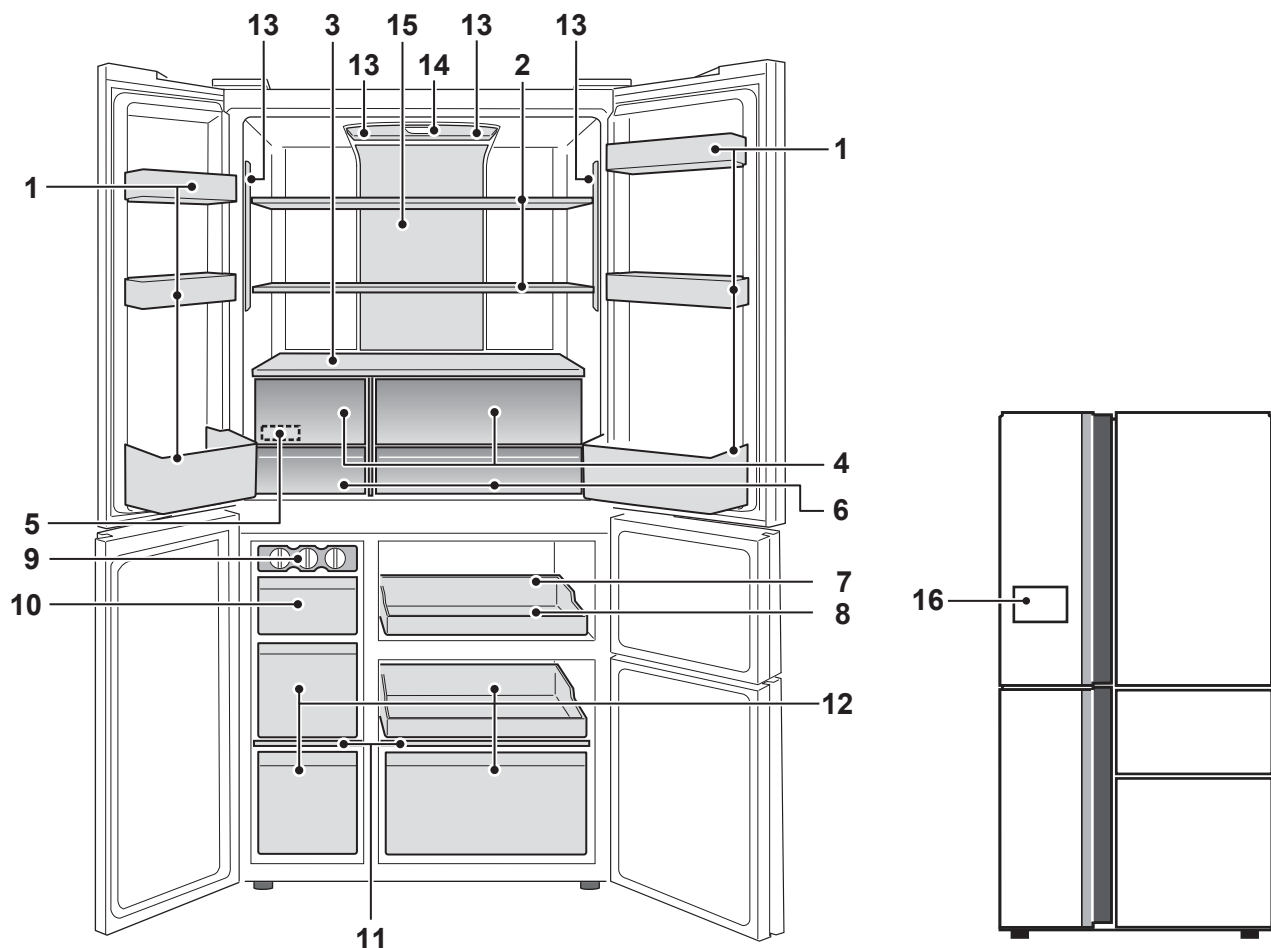


Ролики

#### Перед использованием морозильной камеры холодильника

- Очистите внутренние части с помощью ткани, смоченной в теплой воде.
- В случае использования мыльной воды, тщательно смойте ее простой водой.

# Описание



1. Полка на двери
2. Полка холодильника
3. Фиксированная полка
4. Ящик для овощей

**Крышка для сохранения влаги установлена только на правой стороне.**

Эта крышка служит для сохранения свежести пищевых продуктов с высоким содержанием влаги.

Крышка для сохранения влаги (несъемная)

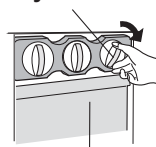


5. Держатель яиц
6. Камера для свежих продуктов
7. Ящик
8. Лоток из нержавеющей стали
9. Секция приготовления кубиков льда

1) Не переполняйте этот лоток водой. В противном случае кубики льда соединятся вместе при заморозке.

2) Когда кубики льда приготовлены, поверните рукоятку по часовой стрелке для опорожнения льда в контейнер для хранения льда.

Рукоятка



Контейнер для хранения льда

10. Контейнер для хранения льда  
Чтобы предохранить от повреждения контейнер для хранения льда, не делайте в нем лед и не наливайте в него масло.

11. Полка морозильной камеры
12. Морозильная камера

13. Освещение
14. Индикатор «Plasmacluster»
15. Гибридная панель охлаждения

Эта панель охлаждает холодильную камеру опосредованным образом сзади. При таком способе продукты питания охлаждаются постепенно и не подвергаются воздействию потока холодного воздуха.

16. Панель управления

## Если Вы желаете хранить большие предметы в Вашем холодильнике

- Вы можете удалить любые полки или любые карманы, обозначенные номерами 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 на рисунке выше.
- Охлаждающая способность не снижается даже при использовании холодильника в описанной выше ситуации.

## Сигнал открытой дверцы

- Сигнал дверцы звучит, когда дверца\* остается открытой.
  - Сигнал дверцы звучит через 1 минуту после открытия дверцы и еще раз по истечении 1 минуты (один раз в каждом случае).
  - Если дверца\* будет оставаться открытой в течение приблиз. 3 минут, сигнал будет звучать непрерывно.
  - Сигнал перестает звучать после полного закрытия дверцы.
- (\*только дверца холодильника и левая дверца морозильной камеры).

## Дезодорирующий элемент

- На пути подачи холодного воздуха установлен дезодорирующий катализатор. Не требуется выполнения никаких действий и очистки.

# Хранение продуктов

- Убедитесь, что продукты самые свежие, чтобы максимально продлить срок хранения скоропортящихся продуктов. Информация, указанная ниже, представляет собой общее руководство, помогающее обеспечить более длительное хранение продуктов питания.
- Срок хранения продуктов ограничен. Убедитесь в том, что срок годности, указанный изготовителем, не истек.



## Холодильная камера

### Фрукты / Овощи

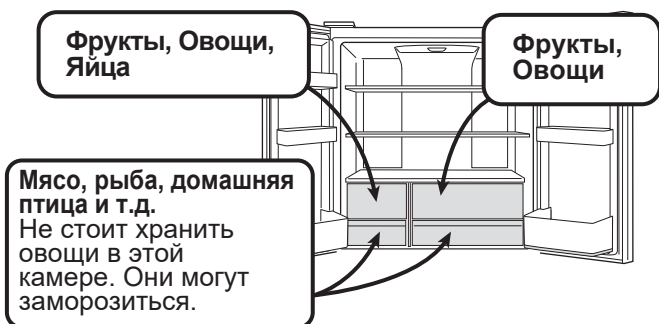
- Чтобы минимизировать потерю влаги, фрукты и овощи следует неплотно упаковать в пластиковый материал, например, в оберточную ленту, пакеты (не запечатывать) и поместить в ящик для овощей.
- Фрукты и овощи, которые легко портятся при низкой температуре, следует хранить в любом прохладном месте — не в холодильнике.

### Молочные продукты и яйца

- Срок годности большинства молочных продуктов указан на упаковке вместе с рекомендуемой температурой и сроком хранения этих продуктов.
- Яйца следует хранить в держателе яиц.

### Мясо / Рыба / Птица

- Поставьте на тарелку или поднос и закройте бумагой или полиэтиленовой пленкой.
- Большие куски мяса, рыбы или птицы кладите к задней стенке полок.
- Убедитесь, что вся приготовленная пища как следует упакована или положена в воздухопроницаемую емкость.



## Морозильная камера

- Замораживайте небольшое количество продуктов за один раз, чтобы они быстро заморозились.
- Продукты питания должны быть упакованы надлежащим образом или плотно накрыты.
- Располагайте продукты питания в морозильной камере равномерно.
- Приклеивайте этикетки на пакеты и емкости, чтобы вести учет замороженных продуктов.

## Многотемпературная камера



Можно выбрать один из четырех типов температурной зоны. Порядок выбора температурной зоны описан в разделе «Многотемпературная камера».

Температурная зона	Режим	Хранение продуктов
3.0°C	Охлаждение	Напитки, ежедневные блюда Десерт и т.д.
0.0°C	Свежие продукты	Мясо, рыба Молочные продукты и т.д.
- 8.0°C	Мягкая заморозка	Мясо, рыба и т.д.
- 18.0°C	Заморозка	Замороженные продукты

### Мягкая заморозка

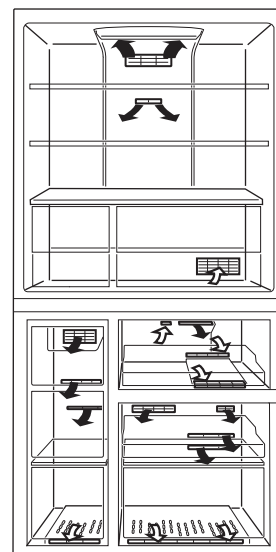
Этот режим подходит для хранения пищевых продуктов без замораживания до твердого состояния. Вы можете легко отрезать кусок даже от продукта большой величины. Если продукт режется с трудом, следует оставить его на 5 — 15 минут на разделочной доске, а затем повторить попытку. Пожалуйста, имейте в виду, что этот режим не предназначен для длительного хранения замороженных продуктов. Хранящиеся продукты должны быть использованы в течение 1 недели.

## Рекомендация для предотвращения образования росы или инея в холодильнике

- Держите дверцу надежно закрытой. Падение продуктов питания вниз может стать причиной зазора между корпусом и дверцей. Поместите их назад на полку или в отсек.
- Хранящиеся продукты должны быть упакованы в контейнеры для пищевых продуктов или закрыты пищевой пленкой.

## Рекомендации по хранению продуктов питания

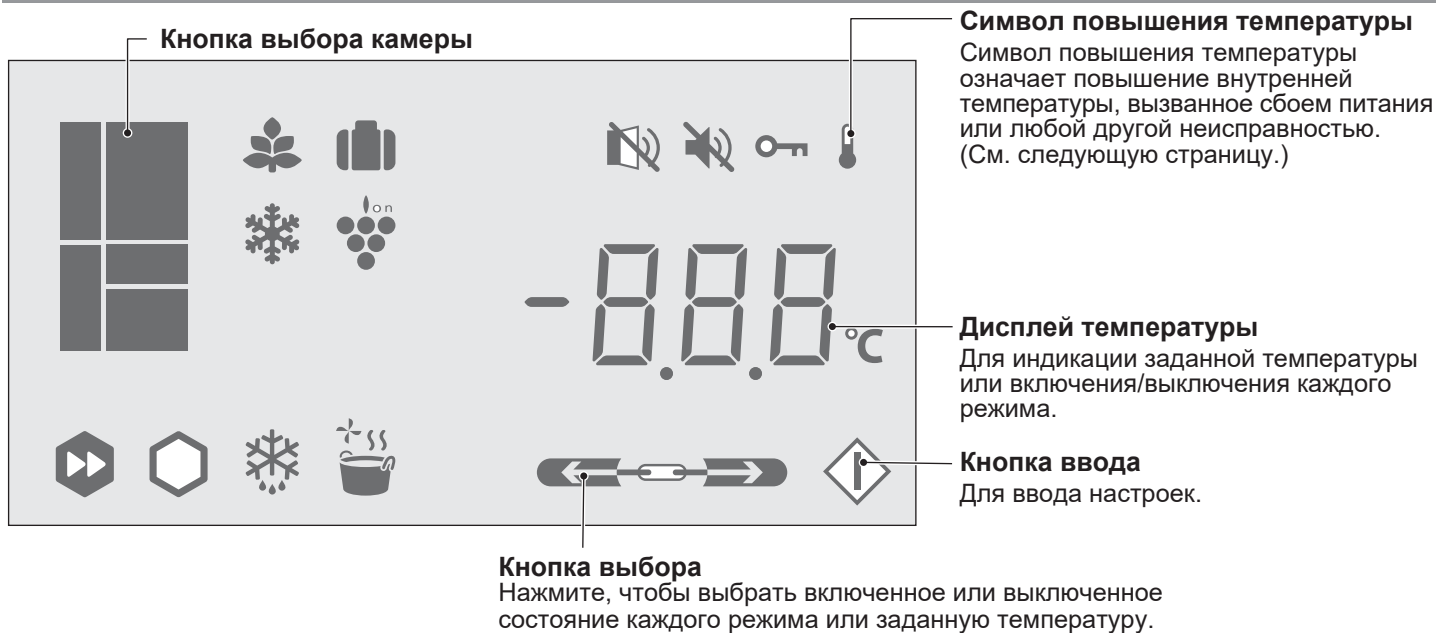
- Располагайте продукты на полках равномерно с тем, чтобы обеспечивалась эффективная циркуляция охлаждающего воздуха.
- Горячие продукты следует охладить перед хранением. Хранение горячих продуктов увеличивает температуру в устройстве и риск порчи продуктов.
- Не блокируйте выходное и входное отверстия системы циркуляции охлаждающего воздуха продуктами, емкостями или иными предметами; в противном случае продукты в холодильнике не будут охлаждаться равномерно.
- Не ставьте продукты непосредственно перед выходным отверстием холодного воздуха. Это может привести к замерзанию продуктов.



← ВХОД  
→ ВЫХОД



# Панель управления



## Символы

По умолчанию все режимы находятся в выключенном состоянии.

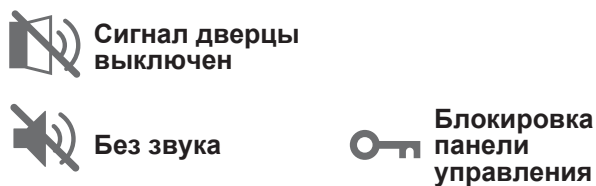
### Основные режимы



### Многотемпературная камера, вспомогательные режимы



### Дополнительные настройки



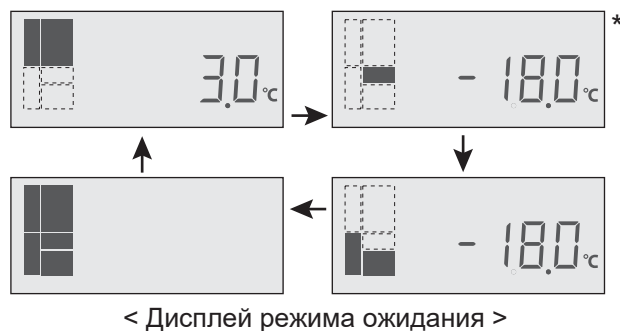
### При возобновлении электропитания

- Если во время выполнения операции быстрого замораживания или очистки лотка для льда произошел сбой подачи электропитания, выполнение операции останавливается.
- Информацию о вспомогательных режимах смотрите в разделе «Многотемпературная камера».
- Другие настройки остаются такими же, как и до сбоя питания.

## Для подсветки панели управления

Нажмите кнопку ввода.

На панели управления отображается заданная температура в каждой камере и символы режимов. (все символы не загораются, так как все режимы выключены по умолчанию).



\* Температура не отображается на дисплее, если включен один из вспомогательных режимов.

### Примечание

- Кнопки следует нажимать непосредственно пальцами. При нажатии мокрой рукой кнопки не срабатывают.
- Операция не принимается, пока дверь открыта\*.
- Если не производится никаких операций в течение 1 минуты, дисплей автоматически возвращается в режим ожидания. Таким образом, если никакие операции не выполняются в течение еще 1 минуты, дисплей отключается.
- При каждом открывании дверцы\* панель управления включается и на ней отображаются текущие настройки. (\*только дверца холодильника и левая дверца морозильной камеры).

# Основные режимы

## Регулировка Температуры

- Холодильник регулирует свою температуру автоматически. Вы можете отрегулировать температуру, как показано ниже.
- Информацию о заданной температуре многотемпературной камеры смотрите в разделе «Многотемпературная камера».

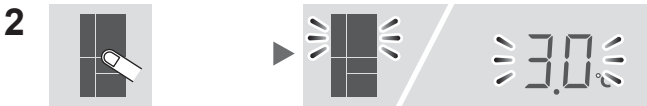
### Холодильная камера

- Значение по умолчанию составляет 3 °C.
- Регулируется в пределах от 0°C до 6°C с шагом 1°C.

#### Процедура      Дисплей

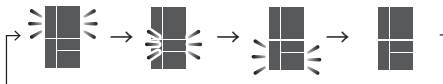


Нажмите кнопку ввода.

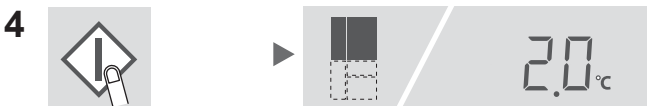


Выберите камеру.      Текущая настройка

При нажатии этой кнопки камеры изменяются в порядке, указанном на рисунке справа.



Установите нужную температуру.



Нажмите кнопку ввода.

### Морозильная камера

- Значение по умолчанию составляет -18°C.
- Регулируется в пределах от -13°C до -21°C с шагом 1°C.

**\* \*\* \***

#### Процедура      Дисплей

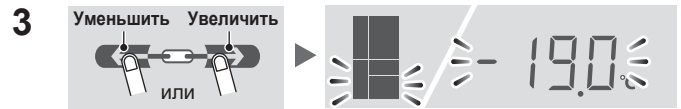


Нажмите кнопку ввода.

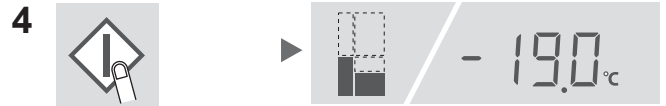


Выберите камеру.      Текущая настройка

При нажатии этой кнопки камеры изменяются в порядке, указанном на рисунке справа.



Установите нужную температуру.



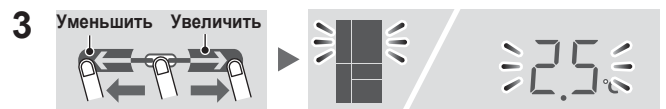
Нажмите кнопку ввода.

## Расширенные настройки

- Вы можете настроить температуру с шагом 0,5°C следующим образом в процедуре 3.

### Пример: холодильник

#### Процедура      Дисплей



Установите нужную температуру.



Установите температуру еще раз.

### ! Примечание

- Температура, отображаемая на панели управления, не является точной температурой внутри камеры.
- На внутреннюю температуру могут влиять такие факторы, как место установки холодильника, температура окружающей среды и частота открывания дверцы.

## Символ повышения температуры

Этот символ загорается, если температура внутри камеры достигает значения, указанного ниже.

Холодильная камера : выше 10 °C

Морозильная камера : выше -10 °C

- Прежде чем употреблять продукты в пищу, убедитесь, что они не испортились.
- Этот символ может загораться при подключении к источнику питания. Этот символ гаснет при открытии или закрытии двери освещенной камеры, относящейся к соответствующей кнопке выбора, если до этого он горел.

# Основные режимы



## Энергосбережение

- Используйте данную функцию, если хотите включить операцию энергосбережения в холодильнике.

### Способ управления

Процедура      Дисплей



Нажмите кнопку ввода.



Нажмите на символ. Текущая настройка (здесь показано выключенное состояние).



Нажмите символ еще раз. Настройка изменяется.

- При нажатии этого символа включенное и выключенное состояния чередуются.



Нажмите кнопку ввода.

- В этом режиме работы температура внутри холодильной и морозильной камер будет выше, чем в обычном режиме, как показано ниже. Отображаемую температуру нельзя изменить.

В режиме «Энергосбережение»	Морозильная камера	Холодильная камера
	Около +2 °С	Около +1 °С

(если температура установлена на F: -18 °С, R: 3 °С.)

- Отмените данную функцию, если напитки не достаточно охлаждаются или для приготовления льда требуется больше времени.

### Примечание

- Эффективность энергосбережения зависит от условий эксплуатации (управление температурой, температура окружающей среды, частота открывания дверцы, количество продуктов).



## Режим «отпуск»

- Используйте данную функцию, когда собираетесь совершить поездку или надолго покидаете дом.
- Температура внутри холодильной камеры регулируется примерно до 10 °С.

### Способ управления

Процедура      Дисплей



Нажмите кнопку ввода.



Нажмите на символ. Текущая настройка (здесь показано выключенное состояние).



Нажмите символ еще раз. Настройка изменяется.

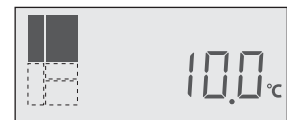
- При нажатии этого символа включенное и выключенное состояния чередуются.



Нажмите кнопку ввода.

### Примечание

- Срок хранения продуктов в холодильной камере уменьшится примерно до 1/2-1/3 обычного срока. Пожалуйста, используйте эту функцию только если в холодильнике нет скоропортящихся продуктов.
- Температуру холодильной камеры изменить нельзя. (На дисплее отобразится «10 °С».)

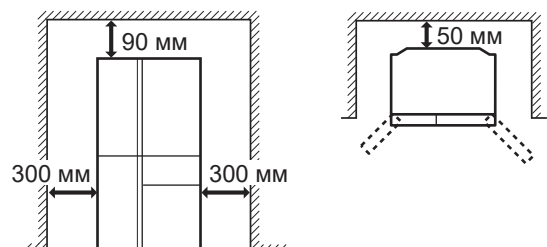


< Дисплей режима ожидания >

## Подсказки для сбережения энергии

- Установите холодильник в хорошо проветриваемом месте и оставьте место для вентиляции.
- Не подвергайте Ваш холодильник прямому воздействию солнечных лучей и не устанавливайте его вблизи отопительных установок и батарей.
- Избегайте открытия дверцы как можно дольше.
- Горячие продукты следует охладить перед их помещением в холодильник.
- Располагайте продукты на полках равномерно, чтобы обеспечить эффективную циркуляцию охлаждающего воздуха.

- Объем энергопотребления данной модели измеряется, как показано на рисунке ниже.



# Основные режимы



## Быстрое замораживание

Этот режим применяется для быстрой заморозки с целью сохранения аромата. Большая часть влаги, содержащейся в пищевых продуктах, замерзает при температуре от  $-1^{\circ}\text{C}$  до  $-5^{\circ}\text{C}$ . Для сохранения качества замороженных продуктов важно как можно быстрее достигнуть температуры  $-5^{\circ}\text{C}$ .

### Способ управления

#### Процедура      Дисплей

1 Положите продукты.



Нажмите кнопку ввода.



Нажмите на символ. Текущая настройка (здесь показано выключенное состояние).



Нажмите символ еще раз. Настройка изменяется.

• При нажатии этого символа включенное и выключенное состояния чередуются.



Нажмите кнопку ввода.

**Быстрое замораживание завершается автоматически примерно через 2 — 4 часа.** (Символ гаснет.)

### Примечание

- Large food cannot be frozen in a single operation.
- Для быстрого замораживания может потребоваться более 4 часов, если во время него происходит размораживание охлаждающего устройства. Операция начинается после завершения размораживания.
- Постарайтесь не открывать дверцы в этом режиме.
- В этом режиме звук работающего холодильника может стать громче, чем обычно, но это нормально.

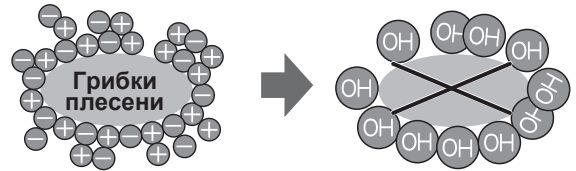
### Подсказки для оптимального замораживания продуктов

- Упакуйте продукты в пакеты для замораживания или положите их в герметичные контейнеры, чтобы избежать ожога холодом, который проявляется в виде сухих пятен на пищевых продуктах. Чтобы быстрее заморозить продукты, уложите их тонкими слоями.
- Положите их в морозильной ящик под контейнер для хранения льда.
- Если Вы хотите заморозить продукты большими кусками, можно извлечь морозильный ящик и разложить продукты на полке морозильной камеры.



## Ионизатор "Plasmacluster"

Ионизатор внутри Вашего холодильника вырабатывает ионы, которые представляют собой групповые массы положительных и отрицательных ионов в холодильной камере. Эти группы ионов деактивируют переносимые по воздуху грибки плесени.



### Способ управления

#### Процедура      Дисплей



Нажмите кнопку ввода.



Нажмите на символ. Текущая настройка (здесь показано выключенное состояние).



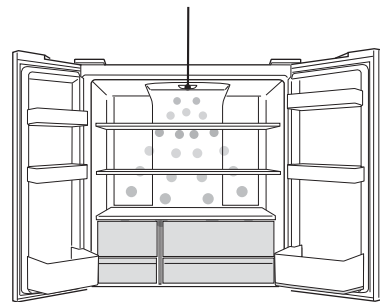
Нажмите символ еще раз. Настройка изменяется.

• При нажатии этого символа включенное и выключенное состояния чередуются.



Нажмите кнопку ввода.

Включается индикатор (голубого цвета), расположенный внутри холодильника.



### Примечание

- В холодильнике может появиться легкий запах. Это запах озона, производимого ионизатором. Озон выделяется в минимальном количестве и быстро разлагается в холодильнике.

# Многотемпературная камера

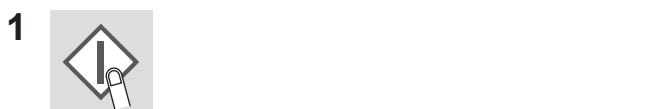
Можно выбрать один из четырех типов температурной зоны. (3 °C, 0 °C, -8 °C, -18 °C). Эта камера может работать в четырех различных режимах.

## Temperature zone

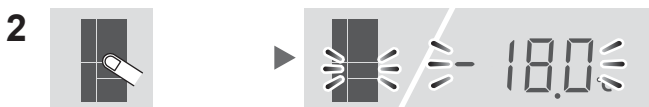
- Значение по умолчанию составляет -18 °C. **\*\*\***
- Информацию о каждой температурной зоне, подходящей для разных пищевых продуктов, смотрите в разделе «Хранение пищевых продуктов».

### Способ выбора

#### Процедура      Дисплей

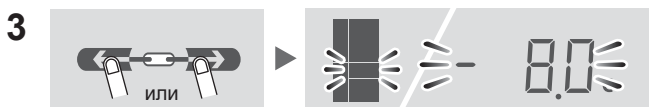
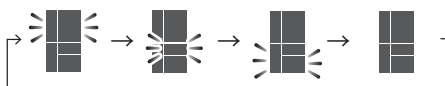


Нажмите кнопку ввода.

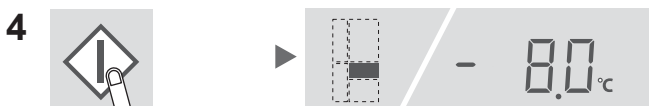


Выберите камеру. Текущая настройка

При нажатии этой кнопки камеры изменяются в порядке, указанном на рисунке справа.



Выберите температурную зону. Температурные зоны изменяются в указанном ниже порядке при нажатии . ( :обратно)  
→ -8.0 → 0.0 → 3.0 → -18.0



Нажмите кнопку ввода.

### Примечание

- Температура, отображаемая на панели управления, не является точной температурой внутри камеры.
- Все температурные зоны являются нерегулируемыми.
- Если температура многотемпературной камеры установлена на -18 °C, ее температура варьируется в зависимости от настроек морозильной камеры.
- На внутреннюю температуру могут влиять такие факторы, как место установки холодильника, температура окружающей среды и частота открывания дверцы.

## Вспомогательные режимы

- Порядок работы описан на следующей странице.
- Все вспомогательные режимы завершаются автоматически. Температура автоматически устанавливается на 0 °C или 3 °C (см. следующую страницу).
- Режимы быстрого охлаждения, дополнительного охлаждения, размораживания продуктов питания и охлаждения не могут действовать одновременно.

Режим	Функция
	Эффект/примечание
Быстрое охлаждение	Этот режим применяется для быстрого охлаждения напитков или пищевых продуктов.
Дополнительное охлаждение	Этот режим применяется для охлаждения напитков или пищевых продуктов до состояния оледенения. Продукты с высоким содержанием влаги могут замерзнуть.
Размораживание продуктов питания	Этот режим применяется для размораживания замороженных продуктов. Этот режим очень удобен для медленного размораживания продуктов. Чтобы скоропортящиеся продукты сохранили свой вкус и питательные вещества, их не следует размораживать полностью.
Охлаждение	Этот режим применяется для охлаждения горячей пищи. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Если Вы хотите охладить горячую жидкость, ее следует плотно закрыть или поместить в герметичный контейнер. В противном случае это может привести к ожогам.</li> <li>• Не ставьте в холодильник контейнер, температура внешней поверхности которого составляет 60 °C или выше. Это тепло может стать причиной деформации многотемпературной камеры.</li> </ul>

### Примечание

- Постарайтесь не открывать дверцу в этом режиме.
- Все вспомогательные режимы завершаются в случае сбоя питания. После восстановления питания температура устанавливается на значение, соответствующее конечной температуре того или иного режима.

## Примечания о многотемпературной камере

- Если Вы хотите использовать вспомогательные режимы, переложите все продукты в другую камеру.
- После изменения температурной зоны (-8 °C или -18 °C) необходимо подождать не менее 30 минут. Температура многотемпературной камеры не изменяется сразу.
- Не укладывайте продукты, содержащие соль, непосредственно на лоток из нержавеющей стали.

Это может привести к повреждению лотка из нержавеющей стали.


- Продукты, имеющие сильный запах, следует завернуть в пищевую пленку или хранить в плотно закрытом герметичном контейнере. В противном случае сильный запах может распространиться на другую камеру.

# Многотемпературная камера Вспомогательные режимы

## Выбор режима

**1** Положите продукты.

**2**  Нажмите кнопку ввода.

**3**  Выберите многотемпературную камеру.





Загорятся символы вспомогательных режимов.


Перейдите к процедуре 4 каждого из режимов.

## Быстрое охлаждение

Процедура Дисплей

**4**  Нажмите на символ. Текущая настройка (здесь показано выключенное состояние).


**5**  Нажмите символ еще раз. Настройка изменяется.  
• При нажатии этого символа включенное и выключенное состояния чередуются.


**6**  Нажмите кнопку ввода.


Время работы	*1	Около 60 минут
Настройка температуры после отмены — аналогична.	*2	3°C

## Дополнительное охлаждение

Процедура Дисплей

**4**  Нажмите на символ. Текущая настройка (здесь показано выключенное состояние).


**5**  Нажмите символ еще раз. Настройка изменяется.  
• При нажатии этого символа включенное и выключенное состояния чередуются.


**6**  Нажмите кнопку ввода.


Время работы	*1	Около 60 минут
Настройка температуры после отмены — аналогична.	*2	0°C

## Размораживание продуктов питания

Процедура Дисплей

**4**  Нажмите на символ. Текущая настройка (здесь показано выключенное состояние).


**5**  Нажмите символ еще раз. Настройка изменяется.  
• При нажатии этого символа включенное и выключенное состояния чередуются.


**6**  Нажмите кнопку ввода.


Время работы	*1	Около 6 часов
Настройка температуры после отмены — аналогична.	*2	3°C

## Охлаждение

Процедура Дисплей

**4**  Нажмите на символ. Текущая настройка (здесь показано выключенное состояние).

**5**  Нажмите символ еще раз. Настройка изменяется.  
• При нажатии этого символа включенное и выключенное состояния чередуются.

**6**  Нажмите кнопку ввода.

Время работы	*1	Около 30~90 минут
Настройка температуры после отмены — аналогична.	*2	3°C




\*1 Это время увеличивается, если во время работы происходит разморозка охлаждающего устройства, так как этот режим активируется после завершения разморозки.

\*2 Настройка температуры после отмены — аналогична.

# Дополнительные настройки

## Выбор режима

### Применимые режимы

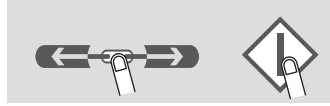
-  Режим выключения сигнала дверцы
-  Режим выключения звука
-  Блокировка панели управления

1



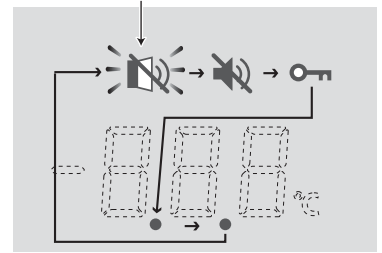
Нажмите кнопку ввода.



2



Удерживая кнопку ввода, нажимайте кнопку выбора, пока не услышите звуковой сигнал.

Выбранный символ мигает.



→ :Символы изменяются в порядке, показанном ниже, при нажатии . ( :обратно)



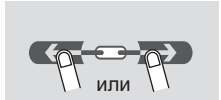
## Сигнал дверцы выключен

- Используйте этот режим для выключения сигнала дверцы.

### Процедура

### Дисплей

3



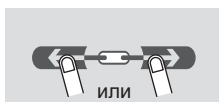
Выберите символ.

4



Нажмите кнопку ввода. Текущая настройка

5



- При нажатии кнопки выбора включенное и выключенное состояния чередуются.

6



Нажмите кнопку ввода, чтобы включить режим.



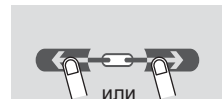
## Без звука

- Используйте этот режим для выключения звука панели управления и звука завершения очистки лотка для льда.

### Процедура

### Дисплей

3



Выберите символ.

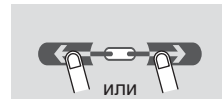
4



Нажмите кнопку ввода.

Текущая настройка

5



- При нажатии кнопки выбора включенное и выключенное состояния чередуются.

6



Нажмите кнопку ввода, чтобы включить режим.

# Дополнительные настройки

## 🔑 Блокировка панели управления

- Используйте этот режим для предотвращения случайного использования панели управления детьми или другими лицами.

### Процедура

### Дисплей



Выберите символ.



Нажмите кнопку ввода.

Текущая настройка



- При нажатии кнопки выбора включенное и выключенное состояния чередуются.



Нажмите кнопку ввода, чтобы включить режим.

## Порядок отмены блокировки панели управления

### Процедура

### Дисплей



Нажмите и удерживайте кнопку ввода в течение 3 секунд или более.



Выберите Выкл.



Нажмите кнопку ввода, чтобы выключить режим.



## Важно

Чтобы предотвратить появление трещин на внутренних поверхностях и пластмассовых деталях, рекомендуется следовать приведенным ниже указаниям.

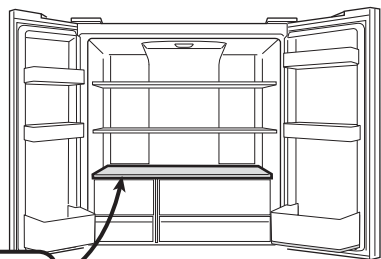
- Сотрите пищевые жиры с пластмассовых деталей.
- Некоторые бытовые чистящие химические препараты могут повредить очищаемые поверхности, поэтому используйте только разбавленные жидкости для мытья посуды (мыльную воду).
- Если Вы использовали неразбавленные очистители или не вытерли мыльную воду, пластиковые детали могут потрескаться.

## Очистка

- Удалите принадлежности (например, полки) из камеры и дверцы. Промойте их теплым раствором жидкости для мытья посуды. После этого промойте их чистой водой и просушите.
- Очистите внутренность тканью, смоченной в теплом растворе жидкости для мытья посуды. Затем тщательно смойте мыльную воду холодной водой.
- Протирайте наружность мягкой тканью каждый раз при загрязнении.
- Для чистки магнитного уплотнителя дверного контура используйте зубную щетку и теплый раствор жидкости для мытья посуды.
- Пожалуйста, протрите панель управления сухой тряпкой.

## Примечание

- Не используйте интенсивные чистящие средства или растворители (лак, краска, полировальный порошок, бензин, кипяченая вода и т. д.), которые могут вызвать повреждения.
- Если вы извлекли штепсельную вилку, подождите не менее 5 минут перед повторным подсоединением штепсельной вилки.
- Стекланные полки весят приблизительно 3 кг каждая. Крепко держите, вынимая из корпуса холодильника или перенося.
- Не бросайте продукты внутрь холодильника и не наносите ударов по внутренней стенке. Это может быть причиной возникновения трещины на внутренней поверхности.
- Затененные детали на рисунке являются несъемными.



Несъемные

## Выключение Вашего холодильника

Если нужно выключить холодильник на длительное время, следует выполнить следующие шаги во избежание появления грибка:

1. Удалите все продукты.
2. Выньте вилку из розетки.
3. Тщательно очистите и просушите внутреннюю часть.
4. Держите все двери слегка приоткрытыми в течение нескольких дней для просушки

## Размораживание охлаждающего устройства

Размораживание осуществляется полностью автоматически благодаря уникальной системе экономии энергии.


## Если перегорела лампочка камеры

Свяжитесь с агентом по сервисному обслуживанию, уполномоченным компанией SHARP, для замены лампы. Лампу может заменять только квалифицированный обслуживающий персонал.

# Прежде чем обратиться в сервисную службу

Прежде чем обратиться в сервисную службу, проверьте следующее.

## Общие проблемы

Проблема	Решение/ситуация
Наружная часть камеры горячая при прикосновении.	Это нормально. В камере находится горячая труба для предотвращения образования капель.
Область вокруг ручки дверцы холодильника горячая на ощупь.	Это нормально. Внутри дверцы находится нагреватель, предотвращающий конденсацию. 
Холодильник издает громкий шум.	Следующие звуки являются нормальными для холодильника. <ul style="list-style-type: none"><li>• Громкий шум, производимый компрессором при включении<ul style="list-style-type: none"><li>-- Звук становится тише по истечении некоторого времени.</li></ul></li><li>• Громкий шум, производимый один раз в день компрессором<ul style="list-style-type: none"><li>-- Шум работы производится сразу после автоматического размораживания охлаждающего устройства.</li></ul></li><li>• Звук текущей жидкости (булькающий, свистящий звук)<ul style="list-style-type: none"><li>-- Звук протекания охладителя, циркулирующего по трубам (звук может становиться громче время от времени).</li></ul></li><li>• Трескающий или перемалывающий звук, скрипучий звук<ul style="list-style-type: none"><li>-- Звук, производимый расширением и сужением внутренних стенок и находящихся внутри деталей во время охлаждения.</li></ul></li></ul>
Происходит намораживание или образование капель снаружи или внутри холодильника.	Это может произойти в одном из следующих случаев. Используйте мокрую ткань для удаления намораживания и сухую для вытирания капель. <ul style="list-style-type: none"><li>• При высокой влажности окружающего воздуха.</li><li>• При частом открывании и закрывании двери.</li><li>• При хранении продуктов, содержащих много влаги. (Необходима упаковка).</li></ul>
Продукты в холодильном отделении замерзают.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Температура холодильника установлена на 0 °C в течение длительного времени?<ul style="list-style-type: none"><li>-- Установите заданную температуру на значение не ниже 3 °C.</li></ul></li><li>• Температура морозильной камеры установлена на -21 °C в течение длительного времени?<ul style="list-style-type: none"><li>-- Установите заданную температуру на значение не ниже -18 °C.</li></ul></li><li>• Низкая окружающая температура может вызвать заморозку продуктов питания, даже если температура холодильной камеры установлена на 6 °C.</li></ul>
В отделении имеется запах.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Продукты с сильным запахом необходимо заворачивать.</li><li>• Дезодорирующий катализатор не может устранить все запахи.</li></ul>
Сигнал открытой дверцы не прекращается.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Предупреждающий сигнал перестает звучать после закрытия дверцы.</li></ul>
Панель управления не работает.	Данная проблема может возникнуть в следующих случаях: <ul style="list-style-type: none"><li>• Панель или Ваши руки загрязнены жиром, маслом и т. п.</li><li>• Если кнопки на панели нажимаются руками в перчатках, пальцами с наложенной повязкой из лейкопластыря, ногтями или какими-либо предметами.</li><li>• На кнопки прикреплены наклейки или клейкая лента.</li><li>• Кнопки нажимаются за пределами сенсорной зоны касания.</li><li>• Время нажатия недостаточно для срабатывания кнопки.</li></ul>

## Если нужно сервисное обслуживание


• Обратитесь к Вашему ближайшему агенту по сервисному обслуживанию, уполномоченному фирмой SHARP.


Thank you very much for buying this SHARP product. Before using your SHARP refrigerator, please read this operation manual to ensure that you gain the maximum benefit from it.

- This refrigerator is intended for making ice cubes, refrigerating and freezing food.
- This refrigerator is for household use only, with ambient temperature indicated in the table. The climate class is specified on the rating plate. The refrigerator is fully functional at the ambient temperature range of the indicated climate class. If the refrigerator is used at colder temperatures, the refrigerator will not be damaged up to a temperature of +5°C.
- The refrigerator should not be subjected to temperatures of -10°C or below for a long period of time.

Household use only	
Climate class	Acceptable range of ambient temperature
SN	+10°C to 32°C
N	+16°C to 32°C
ST	+16°C to 38°C
T	+16°C to 43°C

## Safety information

 **Warning** This means that there are high risks of death or serious injury.

 **Caution** This means that there are high risks of material damage or personal injury.

### Warning

#### Refrigerant

This refrigerator contains flammable refrigerant (R600a: isobutane) and insulation blowing gas (cyclopentane). Observe the following rules to prevent ignition and explosion.

- Do not allow any pointed objects to have contact with the refrigeration system. The refrigeration system behind and inside the refrigerator contains refrigerant.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process. (This refrigerator has adopted automatic defrosting system.)
- Do not use electrical appliances inside the refrigerator.
- Do not block the space around the refrigerator.
- Do not use flammable sprays, such as spray paint near the refrigerator.
- Do not store flammable sprays, such as spray paint in the refrigerator.
- In the case of failure of the refrigeration system, do not touch the wall socket and use open flames. Open the window and let out the air from the room. Then ask a service agent approved by SHARP for service.

#### Installation

- Do not install the refrigerator in a damp or wet location. It may cause the damage to the insulation or electrical leak. Dew may also appear on the outer cabinet and it causes rust.
- The refrigerator should be installed flatly and firmly on the floor.

#### Power cord, Plug, Socket

Read carefully the following rules to prevent electric shock or fire.

- Connect the power plug into the wall socket firmly and directly. Do not use an extension cord or adapter plug.
- Connect the power plug to the socket with the required rated voltage.
- Connect the earth pin to the earth terminal properly.

- Make sure to protect the power cord from being damaged during installation or moving. If the power plug or cord is loose, do not insert the power plug.
- Do not touch the power plug with wet hands.
- Disconnect from the main electricity supply by removing the main plug from the socket. Do not remove by pulling the power cord.
- Dust deposited on the power plug may cause fire. Wipe it off carefully.
- Pull out the plug if the refrigerator is not used for a long time.
- If the flexible supply cord become damaged, a special cord is required and it must be replaced by a service agent approved by SHARP, in order to avoid a hazard.

#### In use

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance. These materials are easy to explode.
- Do not store temperature-sensitive products such as pharmaceutical products in the refrigerator. There are high risks of changes in product quality.
- Do not attempt to change or modify this refrigerator. This may result in fire, electric shock or injury.
- Do not place any object on the top of refrigerator. If the object falls down from the top, it may cause injury.
- This appliance can be used by children aged from 8 years or above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way or understanding the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.

# Safety information

## Care and Cleaning

- Unplug the refrigerator first to prevent electric shock.
- Do not splash water directly on the outer cabinet or the interior. This may lead to rusting and deterioration of the electrical insulation.

## Trouble

- If you smell something burning, pull out the power plug immediately. Then ask a service agent approved by SHARP for service.
- In case of gas leak, ventilate the area by opening window. Do not touch the refrigerator or the power socket.

## Disposal

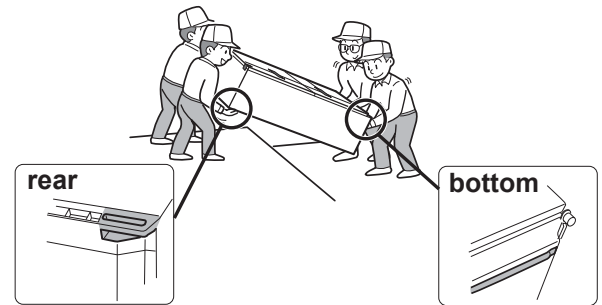
- Ensure that the refrigerator presents no danger to children while being stored until disposal. (e.g. remove the magnetic door seals to prevent child entrapment.)
- This refrigerator should be disposed appropriately. Take the refrigerator to a professional recycling plant for flammable refrigerant and insulation blowing gases.



## Caution

### Transportation

- When you install or move your refrigerator, use curing mat to protect the floor from being damaged.
- Carry the refrigerator by holding the handles located on the rear and bottom side. If you lift up the refrigerator improperly, it may cause injury.



### In use

- Do not touch food or metal containers in the freezer compartment with wet hands. This may cause frostbite. It is exactly the same when multi temperature room is set at  $-8^{\circ}\text{C}$  or  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Do not place bottled drinks and cans in the freezer compartment. It is exactly the same when multi temperature room is set at  $-8^{\circ}\text{C}$  or  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Do not use other than potable water to make ice cubes.
- Do not open or close the door when somebody put a hand near the door. There is a risk that the other people may catch their fingers in the door.
- Do not put oversized object in the pockets of the door. If the object falls down from the pockets, it may cause injury.
- Make sure to handle the glass shelves with care to install or uninstall. If you drop the glass shelves, it may break or cause injury.

### Recommended storage conditions

- Air temperature:  $-10^{\circ}\text{C}$  -  $+40^{\circ}\text{C}$
- Humidity: 70% or less

### Sale conditions

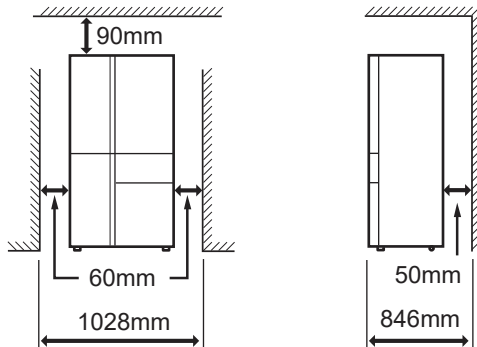
- Sale rules and conditions are not specified by the manufacturer and must comply with national and/or local legislation of country in which products are sold.

### Transportation conditions

#### CAUTION

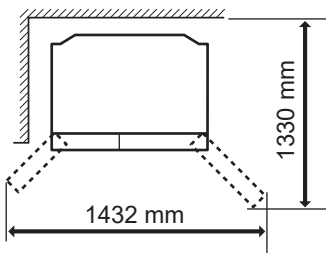
- Danger of injury and damage in case of improper transportation.
- The refrigerator should be transported in the package.
- The refrigerator should be transported in vertical position.
- Follow handle marks, indicated on the package.

- 1** Keep adequate ventilation space around the refrigerator.
- The picture shows the minimum required space for installing the refrigerator. The measurement condition of energy consumption is conducted under a different space dimension.

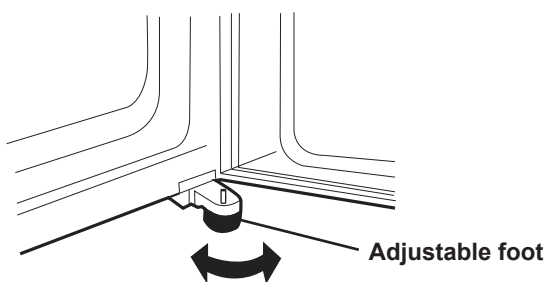


- By keeping greater space, the refrigerator may consume a less amount of power consumption.
- If use the refrigerator in the smaller space dimension than pictured above, it may cause temperature rise in the unit, loud noise and failure.

### Overall space required in use

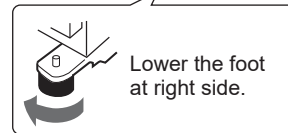
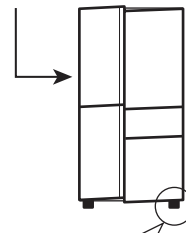


- 2** Use the two front the adjustable feet to place the refrigerator flatly and firmly on the floor.

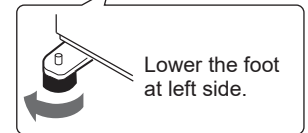
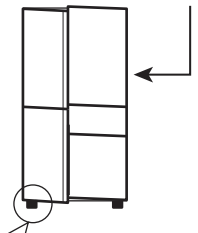


- 3** Use the adjustable feet when right and left doors are not properly aligned.

When the left door are raised.



When the right door are raised.



- Turn the adjustable feet until the opposite foot is slightly off from the ground.

- 4** Connect the appliance via a correctly installed socket.

### Note

- Place your refrigerator to access the plug.
- Keep your refrigerator out of direct sunlight and do not place next to heat generating appliance.
- Do not place your refrigerator directly on the ground. Insert suitable stand such as wooden board under the refrigerator.
- When you insert the power plug with the door opened, door alarm sounds but it is normal. This sound stops after closing the door.

### Four casters are located on the bottom of the refrigerator.

- The casters allow the refrigerator to move back and forth.

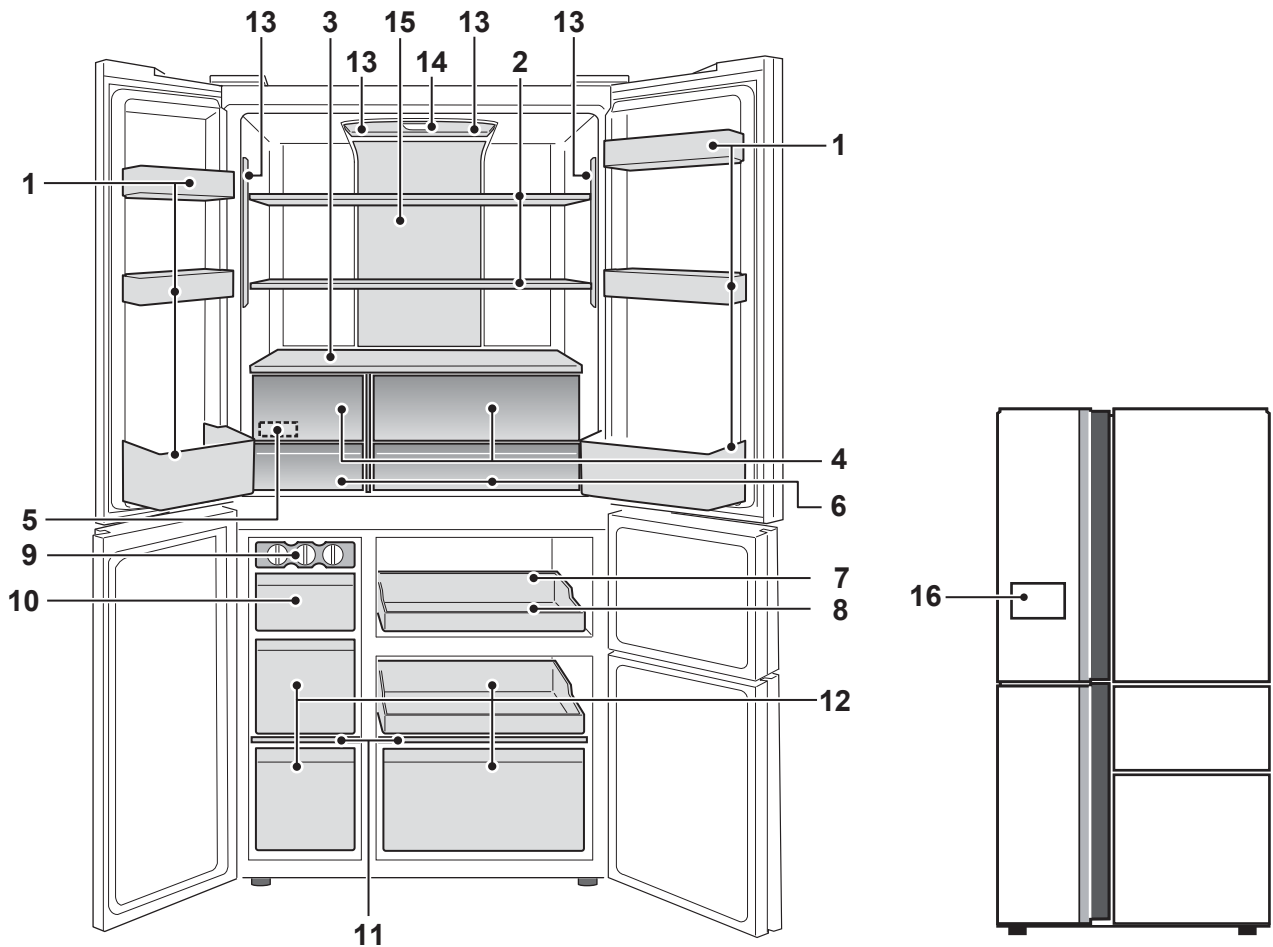


Casters

### Before using your refrigerator

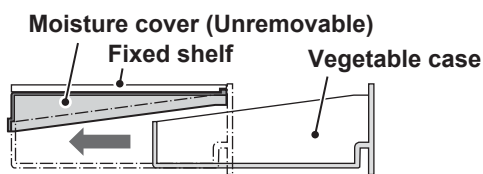
- Clean the inside parts with a cloth soaked in warm water.
- If you use soapy water to clean, wipe it off thoroughly with water.

# Description



- 1. Door pocket
- 2. Refrigerator shelf
- 3. Fixed shelf
- 4. Vegetable case

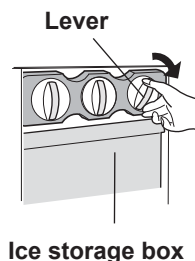
**Moisture cover is installed on the right side only.**  
This cover works for storing food with high-moisture freshly.



- 5. Egg holder
- 6. Fresh case
- 7. Case
- 8. Stainless steel tray

#### 9. Ice cube maker

- 1) Do not overfill this tray with water. Otherwise the ice cubes will join together when frozen.
- 2) When ice cubes are made, turn the lever clockwise to put the ice into the ice storage box.



#### 10. Ice storage box

To prevent damage to the ice storage box, do not make ice in the ice storage box or pour oil into it.

- 11. Freezer shelf
- 12. Freezer case
- 13. Light

- 14. Plasmacluster indicator
- 15. Hybrid cooling panel

The panel cools the refrigerator compartment indirectly from the rear. In this way, food is cooled gently without being exposed to cold air flow.

- 16. Control panel

### If you wish to store large items within your refrigerator

- You may remove any shelves or any pockets numbered 1,2,4,5,6,7,8,9,10,11,12 in the picture above.
- Cooling performance is not influenced even if you use the refrigerator in the above situation.

### Door Alarm

- The door alarm sounds when the door\* is left open.
  - The door alarm sounds in 1 minute after opening the door and again after 1 minute (once in each case).
  - If the door\* is left open for approx. 3 minutes, the alarm sounds continuously.
  - The alarm stops after closing all the door.
- (\* Only refrigerator door and left freezer door.)

### Deodorizing unit

- Deodorizing catalyst is installed on the routes of cold air. No operation and cleaning are required.

# Storing food

- Ensure that the food is of the freshest possible quality to maximize the storage life of perishable food. The following is a general guide to help promote longer food storage.
- Food has a limited storage life. Make sure not to exceed use-by date indicated by manufacturer.

## Refrigerator

### Fruit / Vegetables

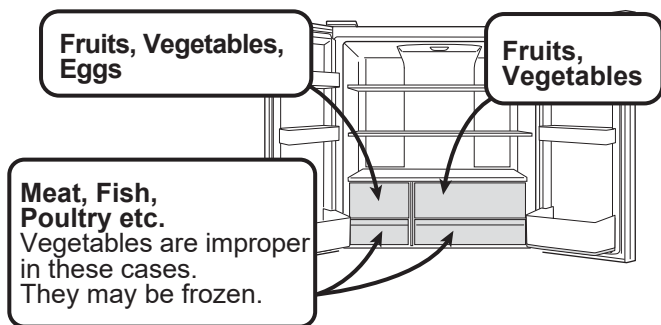
- Fruit and vegetables should be loosely enclosed in a plastic material e.g. wrap, bags (do not seal) and placed in the vegetable case to minimize moisture loss.
- Fruits and vegetables which are easily effected by low temperature should be stored in a cool place except for the refrigerator.

### Dairy Products & Eggs

- Most dairy products have their best-before date on the outer packaging which informs the recommended temperature and storage life of the food.
- Eggs should be stored in the egg holder.

### Meats / Fish / Poultry

- Place on a plate or a dish and cover with paper or plastic wrap.
- For larger cuts of meat, fish, or poultry, place to the rear of the shelves.
- Ensure all cooked food is wrapped securely or placed in an airtight container.



## Freezer

- Freeze small quantities of food at a time in order to freeze them quickly.
- Food should be properly sealed or covered tightly.
- Place food in the freezer evenly.
- Label bags or containers to keep an inventory of freezing food.

## Multi temperature room

You can choose from four kinds of temperature zones. See "Multi temperature room" about how to select the temperature zone.

Temperature zone	Mode	Storing food
3.0°C	Refrigerating	Drinks, Daily dish Dessert etc.
0.0°C	Fresh	Meat, Fish Daily product etc.
- 8.0°C	Soft freezing	Meat, Fish etc.
- 18.0°C	Freezing	Frozen food

### Soft freezing

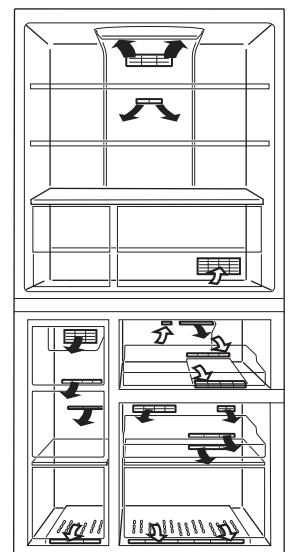
This mode is suitable for storing food without freezing solid. You may cut easily even if the food is big. If the food is hard to cut, leave it for five to fifteen minutes on a cooking board then try again. Please note that this mode is not designed for long-term storage of frozen food. Stored food should be used within 1 week.

## Advice for preventing dew or frost inside the refrigerator

- Keep the door securely closed. If the food falls down, it may cause a gap between the cabinet and the door. Move it back to the shelf or the pocket.
- Stored items should be packed or sealed with such as food containers or plastic wraps.

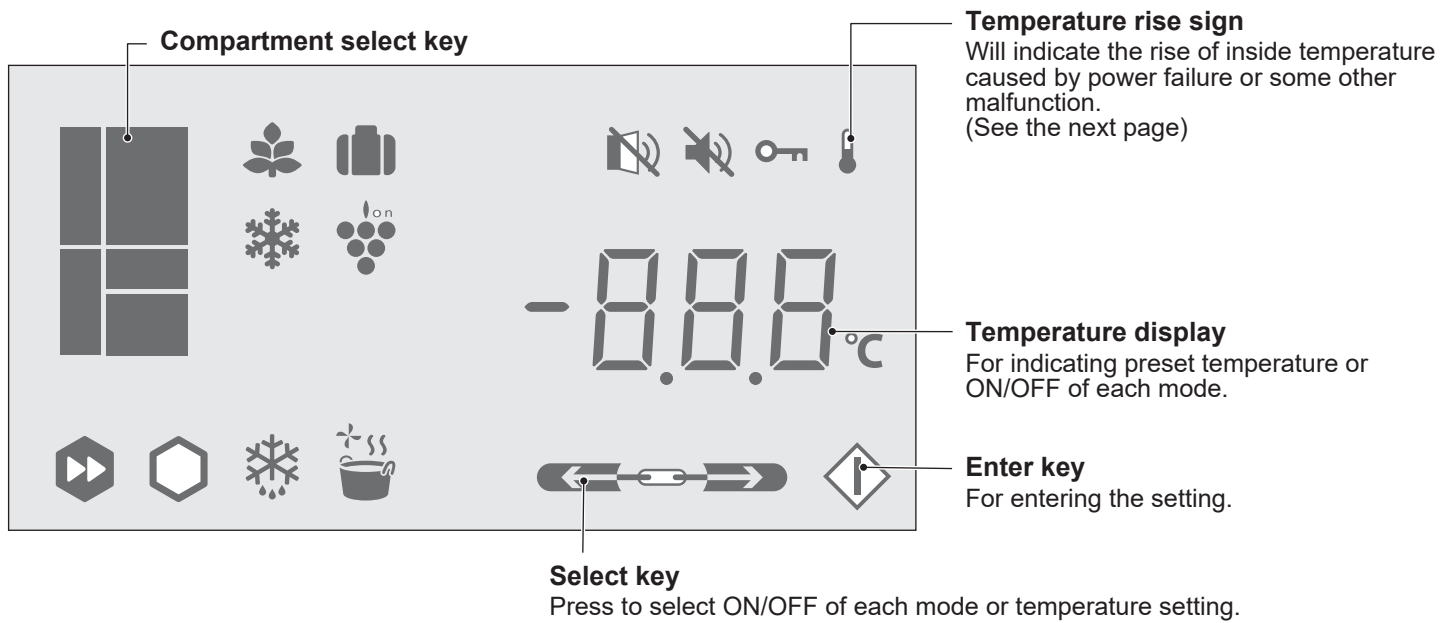
## Advice for storing food

- Evenly place the food on the shelves to allow the cooling air to circulate efficiently.
- Hot food should be cooled before storing. Storing hot food increases the temperature in the unit and the risk of food spoilage.
- Do not block the outlet and inlet of the cool air circulating circuit with food or containers; otherwise the food is not be evenly cooled throughout the refrigerator.
- Do not place food directly in front of cold air outlet. This may lead to the food freezing.



← IN  
→ OUT

# Control panel



## Icons

All modes are "OFF" by a default setting.

### Main modes



### Multi temperature room assisting modes



### Additional settings



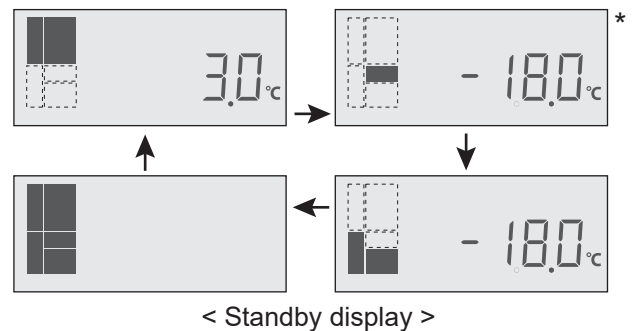
### At the time of re-power distribution

- When there is a power failure during the operation of express freezing or ice tray cleaning, the operation is stopped.
- See "Multi temperature room" about the assisting mode.
- The other settings are the same as before the power failure.

## To light up the control panel

Press the enter key.

The control panel shows the preset temperature of each compartment and the operating icons.  
(All icons do not turn on because all modes are "OFF" by a default setting.)



\* The temperature is not indicated on the display while one of assisting modes in operation.

### Note

- Press the keys with your bare hand to operate. Operation with wet hand is invalid.
- Operation is not accepted while the door\* is opened.
- When there is no operation for 1 minute, the display automatically returns to the standby display. Thus if there is no operation for another 1 minute, the display turns off.
- Every time you open the door\*, the control panel lights up to show the current setting.  
(\* Only refrigerator door and left freezer door.)





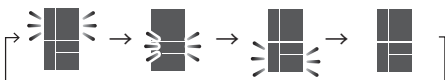

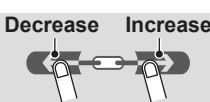



# Main modes

## Controlling temperature

- The refrigerator controls its temperature automatically. You can set the preset temperature as below.
- See "Multi temperature room" about the preset temperature of multi temperature room.

### Refrigerator





- Default setting is 3°C.
- You can adjust between 0°C and 6°C in step of 1°C.

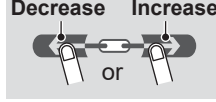



Procedure	Display
<b>1</b>  Press enter key.	
<b>2</b>  Select the compartment.  The compartments change in the order shown as on the picture by pressing this key. 	 Current setting
<b>3</b>  Set the temperature.	
<b>4</b>  Press enter key.	

### Freezer

- Default setting is -18°C.
- You can adjust between -13°C and -21°C in step of 1°C.

\* \*\* \*

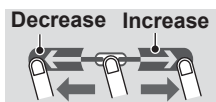


Procedure	Display
<b>1</b>  Press enter key.	
<b>2</b>  Select the compartment.  The compartments change in the order shown as on the picture by pressing this key. 	 Current setting

<b>3</b>  Set the temperature.	
<b>4</b>  Press enter key.	

### Advanced setting

- You can adjust the temperature in steps of 0.5°C in the following way at procedure 3.

#### E.g. Refrigerator

Procedure	Display
<b>3</b>  Set the temperature.	
Set the temperature again.	

#### ! Note

- The temperature that indicated on the control panel is not the exact temperature inside.
- The internal temperatures could be affected by such factors as the location of the refrigerator, ambient temperature and the frequency of door opening.

### Temperature rise sign

If the inside temperature becomes as follows, this sign lights up.

Refrigerator : more than 10°C

Freezer : more than -10°C

- Check the quality of food before you eat.

- This sign may light up at start of power supply.

This sign turns off by opening or closing the door of lighted compartment of compartment select key when this sign is ON.








# Main modes



## Energy saving

- Use this mode to switch the appliance to energy-saving operation.

### How to operate

Procedure	Display
1  Press enter key.	
2  Press icon.	 Current setting (This indication shows OFF.)
3  Press icon again. • ON / OFF switches in the order by pressing the icon.	 The setting is changed.
4  Press enter key.	

- While this mode is operating, the temperature inside of the refrigerator and freezer compartment becomes higher than the normal operation as follows. The displayed temperature is not be changed.

Under "Energy saving" mode	Freezer	Refrigerator
	Approx. 2°C plus	Approx. 1°C plus

(When the temperature is set at F: -18°C, R: 3°C.)

- Cancel this mode if you feel the beverages are not cooled enough or ice making takes longer time.

### Note



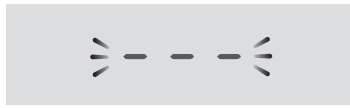




- The efficiency of power saving depends on the usage environment (controlling temperature, ambient temperature, frequency of opening the doors, amount of food).



## Vacation mode

- Use this mode when going on a trip or leaving the house for a long time.
- The temperature inside the refrigerator compartment is adjusted to approx. 10°C.

### How to operate

Procedure	Display
1  Press enter key.	
2  Press icon.	 Current setting (This indication shows OFF.)
3  Press icon again. • ON / OFF switches in the order by pressing the icon.	 The setting is changed.
4  Press enter key.	

### Note

- Food storage period in the refrigerator compartment becomes approx. 1/2-1/3 of normal operation. Use this mode only when there is no perishable food.
- Temperature of refrigerator compartment cannot be modified. ("10°C" is indicated on the display.)

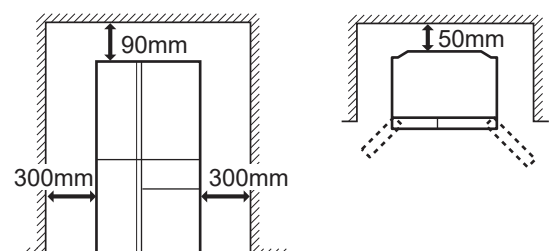


< Standby display >

## Tips for saving energy

- Install the refrigerator in a well-ventilated area and keep the space to ventilate.
- Keep your refrigerator out of direct sunlight and do not place it next to heat generating appliance.
- Avoid opening the door as much as possible.
- Hot food should be cooled before storing.
- Place the food evenly on the shelves to allow the cool air to circulate efficiently.

- The amount of energy consumption of this model is measured as shown in the picture below.



# Main modes



## Express freezing

This mode is to freeze food quickly not to lose its flavor. Most moisture inside the food freeze between  $-1^{\circ}\text{C}$  -  $-5^{\circ}\text{C}$ . It is important to accelerate the freezing speed to reach  $-5^{\circ}\text{C}$  for making high-quality frozen food.

### How to operate

Procedure	Display
-----------	---------

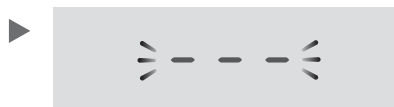
1 Put the food.



Press enter key.



Press icon.



Current setting  
(This indication shows OFF.)



Press icon again.



The setting is changed.

• ON / OFF switches in the order by pressing the icon.



Press enter key.



**Express Freezing ends automatically in approx. 2~4 hours.** (The icon turns off.)

### Note

- Large food cannot be frozen in a single operation.
- Express Freezing may require more than 4 hours when the operation overlaps with defrosting of the cooling unit. The operation starts after defrosting is completed.
- Avoid opening the door as much as possible during operation of this mode.
- The operating sound may become louder than usual while this mode is ON but it is normal.

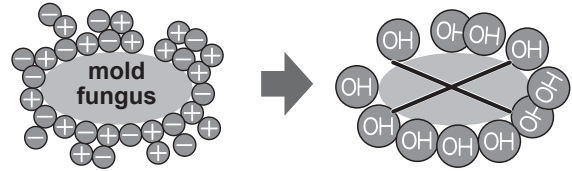
### Tips for the best freezing

- Pack foods into freezer bags or put them in sealed containers to avoid freezer burn which is a dry spot on foods.  
To help foods freeze faster, pack them in thin layers.
- Lay them flat into the freezer case under the ice storage box.
- If you wish to freeze large items, you may remove the freezer case and spread them out on the freezer shelf.



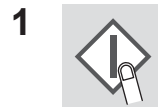
## Plasmacluster

The ionizer inside your refrigerator releases clusters of ions which are collective masses of positive and negative ions, into the refrigerator compartment. These ion clusters inactivate airborne mold fungus.



### How to operate

Procedure	Display
-----------	---------



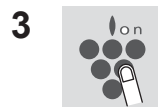
Press enter key.



Press icon.



Current setting  
(This indication shows OFF.)



Press icon again.



The setting is changed.

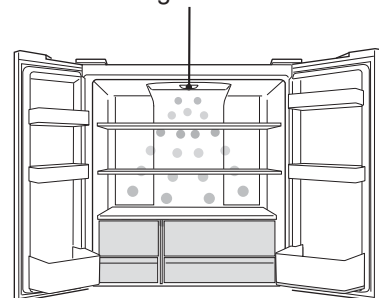
• ON / OFF switches in the order by pressing the icon.



Press enter key.



The indicator (blue) in the refrigerator turns on.



### Note

- There may be a slight odor in the refrigerator. This is the smell of ozone generated by the ionizer. The amount of ozone is minimum and quickly decomposes in the refrigerator.

# Multi temperature room




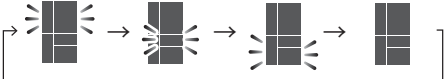
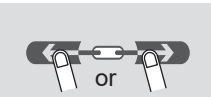





You can choose from four kinds of temperature zones. (3°C, 0°C, -8°C, -18°C).  
This room has four different assisting modes.

## Temperature zone

- Default setting is -18°C. **\*\*\***
- See "Storing food" about suitable food for each temperature zone.

### How to select

Procedure   Display





- 1  Press enter key.
- 2   Select the compartment.  
The compartments change in the order shown as on the picture by pressing this key.  

- 3   Select temperature zone.  
Temperature zones change in the order shown as below by pressing . (:Reverse)  
→ -8.0 → 0.0 → 3.0 → -18.0
- 4   Press enter key.

### ! Note

- The temperature that indicated on the control panel is not the exact temperature inside.
- All temperature zones are unadjustable.
- When multi temperature room set at -18°C, its temperature varies depending on the setting of freezer.
- The internal temperatures could be affected by such factors as the location of the refrigerator, ambient temperature and the frequency of door opening.

## Assisting modes

- See the next page about operation procedure.
- All assisting modes end automatically.  
The temperature is set at 0°C or 3°C automatically.  
(See the next page.)
- The mode of express cool, extra cool, defrost food and cool down can not be in operation at the same time.

Mode	Feature
	Effect / Note
 Express cool	<b>This mode is to cool beverages or food quickly.</b>
 Extra cool	<b>This mode is to cool beverages or food to ice-cold.</b> Food with high-moisture may freeze.
 Defrost food	<b>This mode is to defrost frozen food.</b> This mode is very convenient to defrost food slowly. Make sure not to defrost perishable food completely to keep its flavor or nutrient.
 Cool down	<b>This mode is to cool down hot food</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• When you want to cool down high-temperature fluid food, make sure to keep it tightly covered or use an airtight container. Otherwise it may cause burn injury.</li> <li>• Do not store the container which the temperature of its outer surface is 60°C or higher. Multi temperature room case may become deformed by that heat.</li> </ul>

### Note

- Avoid opening the door as much as possible during the operation.
- All assisting modes stop in the event of a power failure.  
The temperature is set to the ending temperature of each mode after recovery from the power failure.

## Notes for multi temperature room

- Move all food to other compartment when you want to use the assisting modes.
- Wait 30 minutes at least after changing temperature zone (-8°C or -18°C). The temperature of multi temperature room is not changed immediately.
- Do not put salt-containing food on the stainless tray directly. Stainless tray may rust.

- Food with strong smell should be wrapped or stored in airtight container tightly. Otherwise the strong smell may be spreading to other compartment.

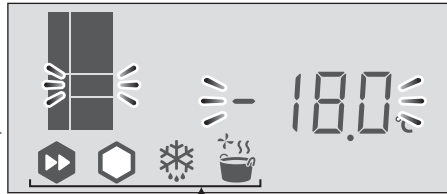
# Multi temperature room Assisting modes

## To select mode

1 Put the food.

2  Press enter key.







3  Select multi temperature room.



Move to procedure 4 of each mode.







Assisting mode icons turn on.

### Express cool

- | Procedure   | Display  |
|---|--|
| 4  Press icon.   | <br>Current setting<br>(This indication shows OFF.) |
| 5  Press icon again.<br>• ON / OFF switches in the order by pressing the icon. | <br>The setting is changed.                         |
| 6  Press enter key.   |    |







Operating time <sup>*1</sup>	Approx. 60 minutes
Temperature setting inside <sup>*2</sup> after completion of this mode	3°C

### Defrost food

- | Procedure   | Display  |
|---|--|
| 4  Press icon.   | <br>Current setting<br>(This indication shows OFF.) |
| 5  Press icon again.<br>• ON / OFF switches in the order by pressing the icon. | <br>The setting is changed.                         |
| 6  Press enter key.   |    |




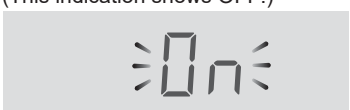


Operating time <sup>*1</sup>	Approx. 6 hours
Temperature setting inside <sup>*2</sup> after completion of this mode	3°C

### Extra cool

- | Procedure   | Display  |
|---|--|
| 4  Press icon.   | <br>Current setting<br>(This indication shows OFF.) |
| 5  Press icon again.<br>• ON / OFF switches in the order by pressing the icon. | <br>The setting is changed.                         |
| 6  Press enter key.  |   |

Operating time <sup>*1</sup>	Approx. 60 minutes
Temperature setting inside <sup>*2</sup> after completion of this mode	0°C

### Cool down

- | Procedure   | Display  |
|---|--|
| 4  Press icon.   | <br>Current setting<br>(This indication shows OFF.) |
| 5  Press icon again.<br>• ON / OFF switches in the order by pressing the icon. | <br>The setting is changed.                         |
| 6  Press enter key.  |   |

Operating time <sup>*1</sup>	Approx. 30~90 minutes
Temperature setting inside <sup>*2</sup> after completion of this mode	3°C




\*1 It takes longer time to complete when the operation overlaps with defrosting of the cooling unit because this mode starts after defrosting is completed.

\*2 The temperature setting after cancellation is the same.

# Additional settings

## To select mode

### Applicable modes

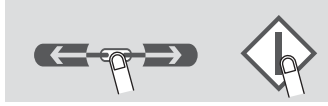
-  Door alarm off mode
-  Sound off mode
-  Control panel lock

1



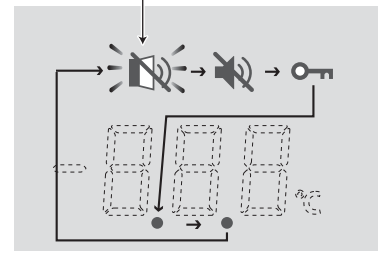
Press enter key.



2



Hold enter key and press select key until the buzzer sounds.

Selected icon flashes.



→ :The icons change in the order shown above by pressing . ( :Reverse)

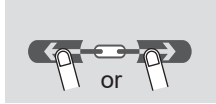
## Door alarm off

- Use this mode to switch the door alarm to OFF.

### Procedure

### Display

3



Select icon.



4

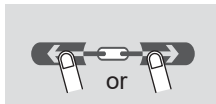


Press enter key.



Current setting

5



- ON / OFF switches in the order by pressing select key.

6



Press enter key to set mode ON.



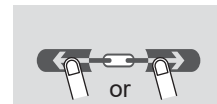
## Sound off

- Use this mode to switch the sound of control panel and the ending sound of ice tray cleaning to "OFF".

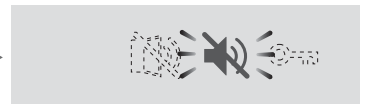
### Procedure

### Display

3



Select icon.



4

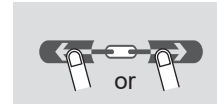


Press enter key.



Current setting

5



- ON / OFF switches in the order by pressing select key.

6



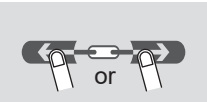



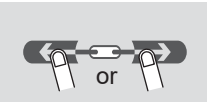



Press enter key to set mode ON.





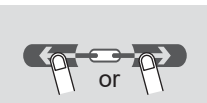



# Additional settings

## Control panel lock

- Use this mode to prevent the control panel from being used unintentionally by children or others.

Procedure	Display
<b>3</b>  Select icon.	
<b>4</b>  Press enter key.	 Current setting
<b>5</b>  ON / OFF switches in the order by pressing select key.	
<b>6</b>  Press enter key to set mode ON.	

## How to cancel control panel lock

Procedure	Display
<b>1</b>  Touch enter key for 3 seconds or more.	
<b>2</b>  Select OFF.	
<b>3</b>  Press enter key to set mode OFF.	

# Care and cleaning

## Important

Follow the tips below to prevent cracks on the inner surfaces and plastic components.

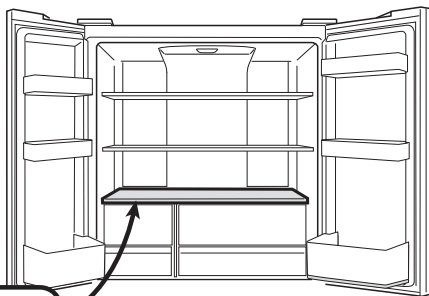
- Wipe out food oil adhered to plastic parts.
- Some household chemicals may cause damage, so use only diluted washing-up liquid (soapy water).
- If undiluted detergent is used or soapy water is not wiped off thoroughly, it may result in cracks of plastic parts.

## Cleaning

- Remove the accessories (e.g. shelves) from the cabinet and the door. Wash them by warm soapy dishwashing water. After that, rinse them in clean water and dry.
- Clean the inside with a cloth soaked in warm soapy dishwashing water. Then, use cold water to wipe off soapy water thoroughly.
- Wipe the exterior with a soft cloth each time it gets dirty.
- Clean the magnetic door seal with a toothbrush and warm soapy dishwashing water.
- Wipe the control panel with a dry cloth.

## Note

- Do not use heavy-duty cleansers or solvents (lacquer, paint, polishing powder, benzine, boiled water, etc.) which may cause damages.
- If you pull out the power plug once, wait 5 minutes at least before connecting the power plug again.
- The glass shelves weigh approximately 3 kg each. Hold them firmly when remove from the cabinet and carry.
- Do not drop objects inside the refrigerator or strike the inner wall. This may cause cracks to inner surface.
- The shaded parts in the picture below are unremovable.



Unremovable

## Switching off your refrigerator

If the refrigerator needs to be switched off for an extended period, the following steps should be taken to reduce the growth of mold:

1. Remove all food.
2. Remove the power plug from the socket.
3. Clean and dry the interior thoroughly.
4. Keep all the doors open slightly for a few days to dry.

## Defrosting of the cooling unit

Defrosting is automatically operated by a unique energy saving system.

## When the compartment light is blown

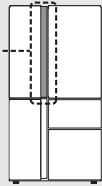
Contact the service agent approved by SHARP to replace the light. The light is not to be replaced other than by qualified service personnel.



# Before you call for service

Before calling for service, check the following points.

## General problems

Problem	Solution / Situation
The outside of the cabinet is hot when touched.	It is normal. This is because of the hot pipe is in the cabinet in order to prevent dew generation.
The area around the door handle of the refrigerator is hot when touched.	It is normal. The heater to prevent dew generation is inside the door. 
Refrigerator makes loud noise.	Following sounds are normal. <ul style="list-style-type: none"> <li>• The compressor makes loud noise when its operation starts. <ul style="list-style-type: none"> <li>-- Sound becomes quieter after a while.</li> </ul> </li> <li>• The compressor makes loud noise once a day. <ul style="list-style-type: none"> <li>-- Operating sound is made immediately after automatic defrost operation of the cooling unit.</li> </ul> </li> <li>• Sound of flowing fluid (gurgling sound, fizzing sound). <ul style="list-style-type: none"> <li>-- It is caused by refrigerant flowing in pipes (sound may become louder from time to time).</li> </ul> </li> <li>• Cracking or crunching sound, squeaking sound <ul style="list-style-type: none"> <li>-- It is caused by expansion and contraction of inner walls and internal parts during cooling.</li> </ul> </li> </ul>
Frost or dew appears inside or outside the refrigerator.	This may occur in one of the following cases. Use a wet cloth for wiping frost and a dry cloth for wiping dew. <ul style="list-style-type: none"> <li>• When the ambient humidity is high.</li> <li>• When the door is frequently opened and closed.</li> <li>• When food containing plenty of moisture are stored. (Wrapping is required.)</li> </ul>
The food in the refrigerator compartment are frozen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is the refrigerator temperature control set at 0°C for a long time? <ul style="list-style-type: none"> <li>-- Change the temperature control to 3°C or warmer.</li> </ul> </li> <li>• Is the freezer temperature control set at -21°C for a long time? <ul style="list-style-type: none"> <li>-- Change the temperature control to -18°C or warmer.</li> </ul> </li> <li>• If ambient temperature is low, food may freeze even if the refrigerator compartment is set at 6°C.</li> </ul>
Odors in the compartment.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wrapping is required for the food with strong odors.</li> <li>• Deodorizing unit cannot remove all odors.</li> </ul>
Door alarm does not stop.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The alarm stops after close the door.</li> </ul>
The control panel does not work.	This may occur in one of the following cases. <ul style="list-style-type: none"> <li>• The panel or your finger is soiled with dripping, oil and etc.</li> <li>• When you touch the panel with gloved hand, adhesive bandage on your finger, nail or objects.</li> <li>• Sticker or tape is affixed on the keys.</li> <li>• Touch position is slightly off from the keys.</li> <li>• Operate time is not enough for the keys to work.</li> </ul>

## If you still require service

- Refer to your nearest service agent approved by SHARP.





# **SHARP**

SHARP CORPORATION

Printed in Thailand

TINS-B785CBRZ 17GK (TH) ①